

livre, celui *Des lieux dans l'homme*, que les auteurs anciens qui font autorité sur la matière, Bacchius, Lycus de Naples, Érotien et Rufus d'Ephèse s'accordent à attribuer à Hippocrate. L'auteur dit expressément que « les fluxions arrivent quand la chair s'est trop échauffée et s'est chargée d'un excès de phlegme, τῆς (ἰσχυρὰς . . . ἴσχυρος) ἄνω, ἐν τῇ σφαιρῇ τῆς σφαιρῆς (1), et il le répète "à plusieurs reprises. (Frob., p. 66; Mercurialis, 2^e class. p. 5; Foës, p. 411). Il y a plus : un savant philologue de l'Allemagne, M. Petersen, de Hambourg, a récemment composé toute une classe (la 4^e de sa nomenclature des œuvres hippocratiques) exclusivement avec les traités dans lesquels *la bile et la pituite* sont considérées comme humeurs radicales du corps humain; et l'on y voit entre autres figurer nommément les *Épidémies*, 1^{er} et 3^e livres ; le *Traité du régime dans les maladies aiguës*; le *Pronostic* ; les *Aphorismes*; le *Traité des airs, des eaux et des lieux*, etc., (Voyez Littré, édit. d'Hippocrate, t. », *Avertissement*) ; c'est-à-dire des œuvres qui sont généralement réputées authentiques.

Ainsi tombe la première objection ; abordons maintenant la seconde qui a trait à la contradiction signalée entre l'aphorisme (vi-12) où Hippocrate prescrit de conserver une hé-

(1) M. Littré note avec raison que dans ce traité ἰσχυρὰς, ἴσχυρος, ἄνω, ἐν τῇ σφαιρῇ τῆς σφαιρῆς sont employés avec un sens tout spécial : ils signifient non pas *phlegmasie*, *phlegmasique* avec la signification que nous leur attribuons, mais *accumulation de phlegme*, c'est-à-dire turgescence. » (t. vi, p. 290 ; 1849). On est surpris que, après cette note judicieuse, cet habile critique change le texte de vulg. pour mettre ἴσχυρος ἄνω, ἐν τῇ σφαιρῇ τῆς σφαιρῆς, avec le seul manuscrit A, ce qu'il traduit : « Quand la chair est échauffée en excès et en état de *sub-phlegmasie*. » Il semble qu'il n'y ait pas accord entre ces deux idées, et cette leçon paraît d'ailleurs assez formellement contredite, quelques lignes plus bas, par cette phrase explicite : *pàxima. Si ἴσχυρος ἄνω, ἐν τῇ σφαιρῇ τῆς σφαιρῆς, Six fois et pet.* « C'est surtout quand il y a *surabondance excessive de phlegme*, que la fluxion se déclare. »